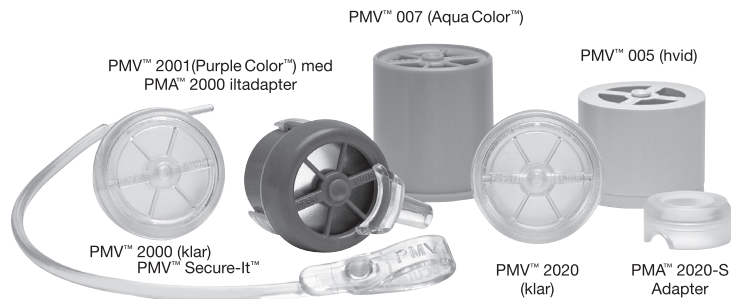


**PASSY MUIR™ TRAKEOSTOMI OG VENTILATOR
SYNKE- OG TALEVENTILER**



Passy-Muir, Inc.
17992 Mitchell South, Suite 200, Irvine, CA 92614-6813 USA
Phone: 949.833.8255 • Fax: 949.833.8299
Hjemmeside: www.passymuir.com • E-mail: info@passymuir.com

EC	REP
----	-----

EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

CE 0050



**PMA™ 2000 iltadapter
på PMV™ 2001 (Purple Color™)**

Passy-Muir™ ventil-iltadapter (PMA™ 2000) brugsanvisning

Til brug med PMV™ 2000 (klar) og PMV™ 2001 (Purple Color™)
lavprofil-trakeostomi- og respirator-synke- og taleventiler

Passy-Muir™ ventil-iltadapter (PMA™ 2000)

INDHOLD:

En (1) PMA™ 2000 adapter og PMA 2000 adapterinstruktioner. Pakkens indhold er latexfrit og ikke-sterilt. **REF** PMA 2000.

Læs alle advarsler, forholdsregler og instruktioner omhyggeligt inden brug.

- ⚠ FORSIGTIG:** Ifølge amerikansk føderal lovgivning må dette udstyr kun sælges af en læge eller efter lægeordination.
- ⚠ FORSIGTIG:** Kun til brug med PMV™ 2000 (klar) og PMV™ 2001 (Purple Color™) taleventiler.
- ⚠ ADVARSEL:** **MÅ KUN BRUGES TIL ÉN PATIENT DETTE UDSTYR ER IKKE KONSTRUERET, SOLGT ELLER BEREGET TIL ANDEN BRUG END SOM ANGIVET.**
- ⚠ ADVARSEL:** **PATIENTER, DER BENYTTET PMA™ 2000 ADAPTEREN, SKAL OBSERVERES OG/ELLER MONITORERES I HENHOLD TIL EN LÆGES ANVISNINGER.**
- ⚠ ADVARSEL:** **IKKE BEREGET TIL BRUG UNDER MEKANISK VENTILATION.**

BESKRIVELSE:

PMA 2000 adapteren er lille, let, klar i farve og klikker let fast på PMV 2000 (klar) og PMV 2001 (Purple Color™) lavprofil-trakeostomi- og respirator-synke- og taleventiler. PMA 2000 adapteren kan let fjernes, når den ikke er i brug. PMA 2000 adapteren giver mulighed for forbedret mobilitet og komfort for de patienter, der har behov for en trakeostomitube, taleventil og supplerende ilt med lav strømningshastighed og fugt.

FORDELE:

- Levering af ilt op til 6 L/min.
- Ilt leveres *foran* membranen på Passy-Muir™ ventilen. Derved undgås komplikationer, der kan være forbundet med tilførsel af kontinuerlig strømning *bag* membranen på en taleventil, og som kan omfatte indeslutning af luft, indtørring af sekreter og mulig beskadigelse af fimrehår.
- Giver mulighed for forbedret mobilitet for patienter, der har brug for supplerende ilt med lav strømningshastighed og fugt.
- Kompakt letvægtsdesign.
- Enkel klikfastgørelse - kan nemt fjernes, når den ikke er i brug.

INDIKATIONER:

- Konstrueret til brug sammen med Passy-Muir lavprofil-PMV 2000 (klar) og PMV 2001 (Purple Color™) trakeostomi- og respirator-synke- og taleventiler. Den er ikke beregnet til anden brug eller med nogen anden taleventil.
- Trakeostomerede patienter, der bruger PMV™ 2000 (klar) og PMV™ 2001 (Purple Color™) synke- og taleventiler og kræver bærbar supplerende ilt med lav strømningshastighed (≤ 6 L/min).
- Mekanisk ventilerede patienter i perioder, hvor de ikke er koblet til respiratoren, og hvor de har brug for bærbar supplerende ilt med lav strømningshastighed (≤ 6 L/min).

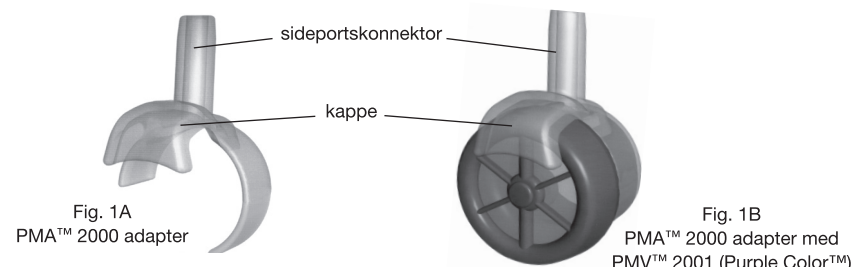
KONTRAINDIKATIONER:

- Patienter, der har behov for ilt med en strømningshastighed på > 6 L/min.
- Patienter, der har brug for høje fugtniveauer, er ikke kandidater til brug af PMA™ 2000 adapteren, da brug af dette udstyr begrænser mængden af fugt, der kan leveres via O₂-porten. En nedsat fugtmængde i luftvejene kan påvirke viskositeten af sekreter.
- Iltbesparende enheder, der kræver udløsning af strømning, kan ikke bruges med PMA 2000 adapteren, da det muligvis ikke vil tillade patienten at udløse gaskilden korrekt og derved vil mindske mængden af ilt, der leveres til patienten.
- Må ikke bruges under mekanisk ventilation.
- Må ikke bruges med andet udstyr end PMV 2000 (klar) og PMV 2001 (Purple Color™) trakeostomi- og respirator-synke- og taleventiler.

ANBRINGELSE:

Følgende instruktioner gælder kun PMA 2000 adapteren. Se vurderingsinstruktioner til PMV 2000 (klar) og PMV 2001 (Purple Color™) ventilerne i Passy-Muir™ ventil-instruktionsvejledningen.

- Før du anbringer Passy-Muir ventil på trakeostomituben, skal du anbringe iltslangen fast på sideportskonnektoren (fig. 1A), der rager ud fra siden af PMA 2000 adapteren, for at sikre en sikker fastgørelse.



- Klik PMA™ 2000 adapteren forsigtigt på plads på siden af enten PMV™ 2000 (klar) eller PMV™ 2001 (Purple Color™) lavprofil-trakeostomi- og respirator-synke- og taleventilen. De to deles krumninger skal slutte tæt til hinanden uden mellemrum eller interferens fra den lille Secure-It™ ring, der er støbt ind i siden af Passy-Muir™ ventilen. Når den er korrekt fastgjort, skal kappen (se fig. 1B) på PMA 2000 adapteren hænge ud over den forreste kant af Passy-Muir ventilen for at levere ilt direkte foran ventilens membran.

- Efter at PMA 2000 adapteren (med iltslange monteret) er blevet klikket fast på Passy-Muir ventilen, kan Passy-Muir ventilen derefter anbringes i muffen på trakeostomituben på den konventionelle måde (se *Passy-Muir ventil-instruktionsvejledningen*).

⚠ ADVARSEL: SAMMENLIGNET MED LEVERING AF ILT VIA EN TRAKEOSTOMIKRAVE ER PMA™ 2000 ADAPTEREN ET ÅBENT ILTLEVERINGSSYSTEM. DERFOR KAN LEVERING AF FIO₂ VIA PMA 2000 ADAPTEREN VÆRE ANDERLEDES END MED EN TRAKEOSTOMIKRAVE. KLINIKEREN BØR BENYTTE METODER SÅSOM PULSOXIMETRI TIL AT SIKRE KORREKT TITRERING AF ILT VED BRUG AF PMA 2000 ADAPTEREN.

FJERNELSE:

- Fjern Passy-Muir ventilen fra muffen på trakeostomituben (som beskrevet i Passy-Muir ventil-instruktionsvejledningen).
- Fjern PMA 2000 adapteren fra Passy-Muir ventilen med en forsigtig, trækkende bevægelse.
- Fjern iltslangen fra PMA 2000 adapteren.

PLEJE OG RENGØRING:

- PMA™ 2000 adapteren bør rengøres dagligt for at forhindre, at snavs ophobes i iltporten og -kammeret. Inden rengøring fjernes adapteren fra Passy-Muir ventilen, og iltslangen fjernes fra PMA 2000 adapteren. Vask PMA 2000 adapteren og Passy-Muir ventilen som separate enheder (se separat rengøringsvejledning til Passy-Muir ventilen, der findes i Passy-Muir ventil-instruktionsvejledningen).
- Vask PMA 2000 adapteren i varmt sæbevand (ikke vand, der er meget varmt).
- Skyl PMA 2000 adapteren grundigt med varmt vand.
- Lad PMA 2000 adapteren lufttørre grundigt, inden du placerer den i opbevaringsbeholderen, der er pakket sammen med Passy-Muir ventilen.
- Brug ikke varme til at tørre PMA 2000 adapteren. Brug ikke vand, der er meget varmt, peroxid, blegemiddel, eddike eller alkohol til at rengøre PMA 2000 adapteren. Må ikke autoklaveres.